



ORGANIZAÇÃO PAN-AMERICANA DA SAÚDE
ORGANIZAÇÃO MUNDIAL DA SAÚDE



46º CONSELHO DIRETOR

57ª SESSÃO DO COMITÊ REGIONAL

Washington, D.C., EUA, 26-30 de setembro de 2005

CD46/FR (Port.)
30 de setembro de 2005
ORIGINAL: ESPANHOL

RELATÓRIO FINAL

ÍNDICE

Página

Participantes	4
Abertura do Conselho	4
Autoridades	5
Comissão de Credenciais	5
Comissão Geral	6
Grupos de trabalho	6
Outros assuntos	6
Reuniões	7
Resoluções e decisões	7
Resoluções	7
CD46.R1: Relatório sobre a Arrecadação das Cotas	8
CD46.R2: Processo de Fortalecimento Institucional da Repartição Sanitária Pan- Americana.....	9
CD46.R3: Nomeação do Auditor Externo.....	10
CD46.R4: Eleição de Três Estados Membros para o Comitê Executivo ao Término dos Mandatos de Dominica, Estados Unidos da América e Paraguai	11
CD46.R5: Relatório de Progresso sobre a Iniciativa Regional para Segurança Sanguínea d Plano de Ação para 2006-2010.....	11
CD46.R6: Estratégia Para o Futuro dos Centros Pan-Americanos.....	13
CD46.R7: Avaliação intermediária da implementação do plano estratégico da organização pan-americana da saúde para o período 2003-2007.....	15
CD46.R8: Proposta de Orçamento Por Programas da Organização Pan-Americana da Saúde Para O Período Financeiro 2006-2007.....	17
CD46.R9: Cotas dos Governos Membros, Governos Participantes e Membros Associados da Organização Pan-Americana da Saúde para 2006-2007.....	20

ÍNDICE (cont.)

Página

CD46.R10: Emenda ao Regulamento do Pessoal da Repartição Sanitária Pan-Americana.....	23
CD46.R11: Salário da Diretora da Repartição Sanitária Pan-Americana	24
CD46.R12: Estratégia Regional para o Controle da Tuberculose para o Período de 2005-2015.....	24
CD46.R13: A Malária e as Metas de Desenvolvimento Internacionalmente Acordadas, Inclusive as Constantes da Declaração do Milênio.....	26
CD46.R14: Furacões Katrina e Rita e Preparativos para Desastres na Região das Américas.....	29
CD46.R15: Plano Estratégico Regional da Organização Pan-Americana da Saúde para HIV/AIDS e IST, para o Período de 2006 a-2015.....	30
CD46.R16: Política de Igualdade de Gênero da OPAS.....	31

Decisões

CD46(D1): Comissão de Credenciais.....	33
CD46(D2): Autoridades.....	34
CD46(D3): Grupo de trabalho para Estudar a Aplicação do Artigo 6.B da Constituição da OPAS	34
CD46(D4): Comissão Geral	34
CD46(D5): Agenda.....	34
CD46(D6): Relatório Anual da Diretora da Repartição Sanitária Pan-Americana	34
CD46(D7): Relatório Anual do Presidente do Comitê Executivo.....	35
CD46(D8): Informe Financeiro Interino da Diretora, 2004	35

Anexos:

Anexo A.	Agenda
Anexo B.	Lista de Documentos
Anexo C.	Lista de Participantes

RELATÓRIO FINAL¹

1. O 46º Conselho Diretor da Organização Pan-Americana da Saúde, 57ª sessão do Comitê Regional da Organização Mundial da Saúde para as Américas, foi realizado em Washington, D.C., de 26 a 30 de setembro de 2005, conforme convocação da Diretora da Repartição Sanitária Pan-Americana.

Participantes

2. Estavam representados os seguintes Membros e Estados Participantes e Membros Associados da Organização Pan-Americana da Saúde: Antígua e Barbuda, Argentina, Bahamas, Barbados, Belize, Bolívia, Brasil, Canadá, Chile, Colômbia, Costa Rica, Cuba, Dominica, República Dominicana, Equador, El Salvador, França, Grenada, Guatemala, Guiana, Haiti, Honduras, Jamaica, México, os Países Baixos, Nicarágua, Panamá, Paraguai, Peru, Porto Rico, Saint Kitts e Névis, Santa Lúcia, São Vicente e Granadinas, Suriname, Trinidad e Tabago, Reino Unido, Estados Unidos, Uruguai e Venezuela. O Governo da Espanha estava representado como Estado Observador. O Comitê Executivo foi representado pela Dr. William Steiger (Estados Unidos da América), seu Presidente, e o Dr. Carlos Vizzotti (Argentina), seu Vice-presidente.

3. O Conselho também contou com a presença do Dr. Jong-wook LEE, diretor-geral da Organização Mundial da Saúde. Os seguintes organismos intergovernamentais estavam representados: Comunidade do Caribe, Instituto de Saúde Ambiental do Caribe, Comissão Econômica para América Latina e o Caribe, Convênio Hipólito Unanue, Banco Interamericano de Desenvolvimento, Instituto Interamericano de Cooperação para a Agricultura, Programa Conjunto das Nações Unidas sobre o HIV/AIDS, Organização dos Estados Americanos, Fundo Global de Combate à AIDS, Tuberculose e Malária, Banco Mundial, Programa das Nações Unidas para o Desenvolvimento, Programa das Nações Unidas para o Meio Ambiente e Junta Internacional de Fiscalização de Entorpecentes das Nações Unidas. Compareceram ainda representantes de 22 organizações não-governamentais.

Abertura do Conselho

4. O Conselho foi aberto pelo Presidente em fim de mandato (Nicarágua), representado pelo Dr. Israel Kontorovsky. Na cerimônia inicial, usaram da palavra a Dra. Mirta Roses Periago, Diretora da Repartição Sanitária Pan-Americana; o Exmo. Sr.

¹ Este Relatório Final tem caráter de resumo e deve ser lido em conjunto com a Ata da Sessão, onde os vários temas são explorados com maiores detalhes

Mike Leavitt, Secretário da Saúde e Serviços Humanos dos Estados Unidos da América; e o Exmo. Sr. Randall Tobias, Coordenador Global para AIDS dos Estados Unidos da América.

Autoridades

5. Em conformidade com o Artigo 20 do Regulamento Interno, o Chefe da Delegação da Nicarágua, que ocupou a Presidência do 45º Conselho Diretor, exerceu esta função até as eleições para os cargos do 46º Conselho. Como resultado das eleições, a Mesa Diretiva ficou constituída da forma que se segue:

<i>Presidente:</i>	Uruguai	Dra. María Julia Muñoz
<i>Vice-presidentes:</i>	El Salvador Santa Lúcia	Dr. José Guillermo Maza Brizuela Exmo. Sr. Damian Greaves
<i>Relatora:</i>	Porto Rico	Dra. Aída González de Gregory
<i>Secretária ex officio</i>	Diretora da Repartição Sanitária Pan-Americana	Dra. Mirta Roses Periago

6. Durante a sexta e a nona reuniões, o Dr. Guillermo Maza (El Salvador) e o Exmo. Sr. Damian Greaves (Grenada), respectivamente, substituíram a Dra. María Julia Muñoz na Presidência.

Comissão de Credenciais

7. A Comissão de Credenciais foi nomeada em conformidade com o Artigo 31 do Regulamento Interno e composta do modo que se segue:

<i>Presidente:</i>	Bolívia	Dr. Álvaro Muñoz Reyes Navarro
<i>Membros:</i>	Dominica França	Exmo Sr. John Fabien Sr. Raymond Quereilhac

8. A Comissão de Credenciais reuniu-se três vezes e apresentou seus relatórios na primeira e sexta reuniões.

Comissão Geral

9. Com a eleição do Brasil, Cuba e os Estados Unidos da América para a Comissão Geral, em conformidade com o Artigo 32 do Regulamento Interno, esta Comissão ficou constituída do seguinte modo:

<i>Presidente do Conselho:</i>	Uruguai	Dra. María Julia Muñoz
<i>Vice-presidentes do Conselho:</i>	El Salvador Santa Lúcia	Dr. José Guillermo Maza Brizuela Exmo. Sr. Damian Greaves
<i>Relatora do Conselho:</i>	Porto Rico	Dra. Aída González de Gregory
<i>Membros:</i>	Brasil Cuba EUA	Dr. Sérgio Gaudêncio Dr. Antonio D. González Fernández Sra. Ann Blackwood

10. A Comissão Geral reuniu-se uma vez e apresentou seu relatório na segunda reunião do Conselho.

Grupos de trabalho

11. Na primeira reunião foi estabelecido um grupo de trabalho composto de Delegados do Canadá, Guatemala e São Vicente e Granadinas para estudar a aplicação do Artigo 6.B da Constituição da OPAS aos Estados Membros com mais de dois anos de atraso no pagamento de suas cotas. O grupo de trabalho reuniu-se uma vez e apresentou seu relatório na terceira reunião do Conselho, ocasião em que se adotou a Resolução CD46.R1 sobre esse tema.

Outros assuntos

12. Além dos temas refletidos nas resoluções e decisões e da agenda reproduzida na íntegra no presente relatório, notam-se os assuntos seguintes.

13. Na primeira reunião

- Foi mantido um minuto de silêncio em solidariedade às vítimas das recentes catástrofes naturais nos Estados Unidos e Peru.

- O Exmo. Sr. Randall Tobias, Coordenador Global para AIDS nos Estados Unidos da América, dirigiu-se ao Conselho abordando a pandemia global de HIV/AIDS. Ele declarou que HIV/AIDS é um grande problema nas Américas, apontou o grande investimento efetuado pelos Estados Unidos dirigido a esta doença e enfatizou a importância de liderança para superar as barreiras que se antepõem a uma resposta abrangente.
- O Prêmio OPAS de Administração, 2005, foi entregue ao Dr. Francisco Rojas Ochoa, de Cuba; o Prêmio Abraham Horwitz de Liderança em Saúde Interamericana, 2005, ao Dr. Ricardo Uauy, do Chile; e o Prêmio Manuel Velasco-Suárez de Bioética, 2005, à Prof. Patricia Sorokin, da Argentina.

14. Na terceira reunião o Dr. Jong-wook LEE, diretor-geral da Organização Mundial da Saúde, dirigiu-se ao Conselho enfatizando a necessidade crítica de preparação para a próxima pandemia de influenza humana, que exige a cooperação e parcerias internacionais e a criação de um plano de controle pandêmico em todos os países, e alertou para os enormes custos políticos, sociais e econômicos. Ele também reiterou a convocação no sentido de proporcionar tratamento anti-retroviral a 3 milhões de pessoas vivendo com HIV/AIDS em 2005, a iniciativa "3 x 5".

15. Na oitava reunião foi promulgada a Declaração Regional sobre Atenção Primária à Saúde (Declaração de Montevideu), assinalando o forte compromisso dos Países Membros da OPAS no sentido de desenvolver e implementar sistemas nacionais de saúde baseados na abordagem de atenção primária à saúde.

Reuniões

16. O Conselho Diretor realizou nove reuniões.

Resoluções e decisões

Resoluções

CD46.R1 : Relatório sobre a Arrecadação das Cotas

O 46º CONSELHO DIRETOR,

Tendo considerado o relatório da Diretora sobre a arrecadação das cotas de contribuição (Documento CD46/22 e Add. I) e a preocupação manifestada pela 136ª Sessão do Comitê Executivo com relação à situação da arrecadação das cotas de contribuição;

Observando que o Peru está em mora com o pagamento das cotas de contribuição, que está sujeito à aplicação do Artigo 6.B da Constituição e que submeteu um plano de pagamento deferido para ajustar seu debito, o qual for aceito pela Secretaria; e

Observando que todos os Estados Membros com aprovação de pagamento deferido estão materialmente cumprindo com seus planos;

RESOLVE:

1. Tomar nota do relatório da Diretora sobre a arrecadação das cotas de contribuição (Documento CD46/22 e Add. I).
2. Expressar seu agradecimento aos Estados Membros que já efetuaram pagamentos em 2005 e instar a todos os Estados Membros em mora a cumprir de maneira expedita com seus compromissos financeiros para com a Organização.
3. Congratular aos Estados Membros que cobriram inteiramente as respectivas cotas de contribuição até 2005.
4. Louvar aos Estados Membros que envidaram significativos esforços de pagamento para reduzir as cotas em mora dos anos anteriores.
5. Solicitar à Presidente do Conselho Diretor que notifique à delegação do Peru que seu direito de voto foi restaurado durante esta 46ª Sessão do Conselho Diretor.
6. Tomar nota de que todos os Estados Membros vêm cumprindo com seus planos de pagamento aprovados e, portanto, devem manter seu direito de voto.
7. Solicitar que a Diretora:
 - (a) Continue monitorando a implementação dos acordos especiais de pagamento pelos Estados Membros em mora para pagamento das cotas dos anos anteriores.
 - (b) Continue a explorar mecanismos para aumentar a taxa de recolhimento das cotas de pagamento.
 - (c) Recomende ao Comitê Executivo a observância pelos Estados Membros dos respectivos compromissos de pagamento de cotas.
 - (d) Informe à 47ª Sessão do Conselho Diretor sobre a situação da arrecadação de cotas de contribuição em 2006 e nos anos anteriores.

(Terceira reunião, 27 de setembro de 2005)

CD46.R2 : Processo de Fortalecimento Institucional da Repartição Sanitária Pan-Americana

O 46º CONSELHO DIRETOR,

Considerando os vários processos que têm examinado sistematicamente o funcionamento da Organização Pan-Americana da Saúde visando fortalecê-la para melhor suprir as necessidades dos países membros;

Tendo em mente que o 44º Conselho Diretor da OPAS solicitou ao Comitê Executivo que estabelecesse um grupo de trabalho, sem prazo de funcionamento, para examinar a situação da OPAS no século XXI e que apresentasse o seu relatório e formulasse recomendações ao Conselho Diretor;

Tendo considerado o Relatório do Grupo de Trabalho sobre uma OPAS para o Século XXI (Documento CE136/5);

Tomando nota do documento CE136/14, “Atualização sobre o Processo de Mudança Institucional dentro da Repartição Sanitária Pan-Americana”; e Observando a Resolução CE134.R5, que solicita à Repartição Sanitária Pan-Americana informar regularmente ao Comitê Executivo sobre o trabalho da Unidade de Supervisão Interna (*Office of Internal Oversight Services*), e a Decisão CE135(D7) com respeito à execução das Recomendações do Relatório Especial do Auditor Externo,

RESOLVE:

1. Apresentar as suas felicitações e seu agradecimento ao Grupo de Trabalho por seu relatório sobre a OPAS no Século XXI.
2. Tomar conhecimento do Relatório do Grupo de Trabalho sobre a OPAS no Século XXI e de suas recomendações.
3. Louvar a Diretora pelas mudanças institucionais executadas, até o momento, dentro da Repartição Sanitária Pan-Americana.
4. Solicitar que a Unidade de Supervisão Interna (*Office of Internal Oversight Services*) da OMS mantenha o Comitê Executivo informado mediante um relatório anual.
5. Agradecer ao Presidente e ao Presidente anterior do Comitê Executivo por seu trabalho no monitoramento da implementação das recomendações do Relatório Especial do Auditor Externo pela Secretaria.

6. Solicitar à Diretora que:
 - (a) ponha em prática as recomendações do Auditor Interno;
 - (b) complete a execução das recomendações do Relatório Especial do Auditor Externo, em particular as que se centram nos sistemas de processamento de queixas e nos recursos humanos; e
 - (c) ao preparar o próximo Plano Estratégico para o trabalho da Repartição Sanitária Pan-Americana, leve em consideração os resultados do relatório e das recomendações do Grupo de Trabalho sobre a OPAS no Século XXI, as mudanças institucionais dentro da Repartição Sanitária Pan-Americana e as recomendações do Relatório Especial do Auditor Externo.

(Sexta reunião, 28 de setembro de 2005)

CD46.R3: Nomeação do Auditor Externo

O 46º CONSELHO DIRETOR,

Satisfeito com os serviços do atual Auditor Externo, Sir John Bourn, titular do Posto de Superintendente e Auditor Geral do Reino Unido da Grã Bretanha e Irlanda do Norte, e tendo em conta a anuência deste em continuar a servir como Auditor Externo da Organização Pan-Americana da Saúde,

RESOLVE:

1. Expressar seu agradecimento a Sir John Bourn pelo trabalho pela auditoria das contas da Organização, referentes aos exercícios financeiros de 2004-2005.
2. Nomear o titular do Posto de Superintendente e Auditor Geral do Reino Unido da Grã Bretanha e Irlanda do Norte como Auditor Externo das contas da Organização Pan-Americana da Saúde para o exercício financeiro de 2006-2007, e solicitar que faça a auditoria em conformidade com os princípios estipulados no Artigo XIV do Regulamento Financeiro da OPAS, determinando que, caso seja necessário, ele poderá designar um representante para atuar em sua ausência.
3. Solicitar à Diretora que apresente ao 47º Conselho Diretor uma solicitação de propostas de auditores externos qualificados, com reputação internacional, a ser consideradas com vistas à designação de um Auditor Externo para as contas da

Organização Pan-Americana da Saúde nos exercícios financeiros de 2008-2009 e 2010-2011, em conformidade com o parágrafo 14.1 do Regulamento Financeiro.

(Sexta reunião, 28 de setembro de 2005)

CD46.R4: Eleição de Três Estados Membros para o Comitê Executivo ao Término dos Mandatos de Dominica, Estados Unidos da América e Paraguai

O 46º CONSELHO DIRETOR,

Tendo em mente as disposições dos Artigos 4.D e 15.A da Constituição da Organização Pan-Americana da Saúde; e

Considerando que Antiga e Barbuda, Chile e Panamá foram eleitos para servir ao Comitê Executivo ao término dos mandatos de Dominica, Estados Unidos da América e Paraguai,

RESOLVE:

1. Declarar Antiga e Barbuda, Chile e Panamá eleitos para integrar o Comitê Executivo por um período de três anos.
2. Agradecer à Dominica, Estados Unidos da América e Paraguai pelos serviços prestados por seus delegados ao Comitê Executivo, durante os últimos três anos.

(Sexta reunião, 28 de setembro de 2005)

CD46.R5: Relatório de Progresso sobre a Iniciativa Regional para Segurança Sanguínea e Plano de Ação para 2006-2010

O 46º CONSELHO DIRETOR,

Observando a importância das transfusões de sangue para o adequado tratamento, sobrevivência e qualidade de vida dos pacientes, e para sua;

Tendo estudado o relatório da Diretora sobre o progresso da Iniciativa de Segurança Sanguínea;

Reconhecendo os avanços alcançados com a triagem dos marcadores de infecção no sangue e a redução no risco de infecções transmitidas por transfusão na Região;

Consciente dos esforços envidados pelo Secretariado e pelos Programas Nacionais de Sangue dos Estados Membros para avaliar em conjunto o trabalho realizado e desenvolver um plano regional de ação a fim de melhorar a segurança das transfusões nas Américas até o ano de 2010;

Preocupado por não ter alcançado, na década passada, as metas definidas pela Assembléia Mundial da Saúde em 1975 e pelos Órgãos Dirigentes da Organização Pan-Americana da Saúde para a Região;

Reconhecendo que, para conseguir provisão suficiente, sangue de qualidade adequada e adequada segurança nas transfusões, é preciso revisar e ajustar os atuais enfoques nacionais;

Reconhecendo que ainda é limitado o número de doadores voluntários na Região das Américas;

Acolhendo a resolução WHA58.13 da Assembléia Mundial da Saúde sobre Segurança das Transfusões: Proposta para Instituir um Dia Mundial do Doador de Sangue; e

Motivado pelo espírito do pan-americanismo, pela equidade e pelas metas de desenvolvimento relacionadas com a saúde internacionalmente acordadas na Declaração do Milênio das Nações Unidas,

RESOLVE:

1. Instar os Estados Membros a:
 - (a) analisar o progresso e os desafios na busca da suficiência, da qualidade, da segurança e do uso adequado do sangue e dos produtos sangüíneos em seus países;
 - (b) adotar oficialmente o Plano Regional de Ação para a Segurança da Transfusão 2006-2010, alocar os recursos de modo adequado e usá-los eficientemente para alcançar seus objetivos;
 - (c) promover a participação dos setores público e privado, dos ministérios da Educação, Trabalho e Desenvolvimento Social, bem como da sociedade civil, nas

- atividades internacionais, nacionais e locais empreendidas para pôr em prática o Plano Regional; e
- (d) Fortalecer e melhorar a eficiência dos serviços hematológicos , promovendo ao mesmo tempo uma cultura da doação de sangue voluntária e não remunerada.
2. Solicitar à Diretora que:
- (a) coopere com os Estados membros na formulação de suas políticas e estratégias nacionais de sangue e de fortalecimento dos serviços hematológicos, a fim de garantir a segurança das transfusões;
- (b) promova a aplicação, no nível local, de padrões de qualidade e de metodologias certificadas para a melhoria dos produtos de segurança sanguínea e da transfusão de sangue, usando um enfoque multidisciplinar;
- (c) trabalhe com os Estados Membros para monitorar a elaboração dos programas nacionais de sangue e de segurança da transfusão;
- (d) informe, periodicamente, aos Órgãos Dirigentes sobre o progresso na execução do Plano Regional de Ação para a Segurança da Transfusão, inclusive suas limitações; e
- (e) mobilize recursos para apoiar o Plano Regional de Ação para a Segurança da Transfusão.

(Oitava reunião, 29 de setembro de 2005)

CD46.R6: Estratégia para o futuro dos Centros Pan-Americanos

O 46º CONSELHO DIRETOR,

Tendo examinado o Documento CD46/10 sobre o estado atual dos Centros Pan-Americanos;

Tendo em mente as atuais necessidades de cooperação técnica identificadas pelos Estados-Membros, a disponibilidade crescente da capacidade institucional nos países da Região e a necessidade urgente de utilizar, o melhor possível, os recursos alocados à Organização;

Recordando que a Resolução CSP20.R31 (1978) solicitou que o Diretor iniciasse um processo de avaliação regular dos Centros Pan-Americanos;

Reconhecendo a Política de Orçamento para Programas Regionais adotada pelo 45º Conselho Diretor em 2004, e a Estratégia de Gestão para o Trabalho da Repartição Sanitária Pan-Americana no período 2003-2007 adotada pelo 44º Conselho Diretor em 2003;

Estando de acordo com um conjunto de princípios diretores ou critérios gerais a serem aplicados quando da decisão de desativar um Centro Pan-Americano, tais como: minimizar qualquer potencial de impacto negativo sobre a saúde pública na Região; maximizar a capacidade do Secretariado da OPAS de fornecer cooperação técnica da forma mais eficaz e econômica; assegurar que nenhum recurso do orçamento regular da OPAS originalmente não destinado a um Centro seja aplicado para substituir um compromisso financeiro de um governo sede ou de algum PaísMembro sub-regional; promover as contribuições financeiras de um governo sede de modo torná-las seguras e sustentáveis ao longo do tempo; e assegurar a análise de fluxos de financiamento e débitos de um Centro, incluindo o impacto destes débitos sobre as operações do Centro;

Recordando a avaliação em profundidade do Centro Pan-Americano de Engenharia Sanitária e Ciências Ambientais (CEPIS) apresentada aos Órgãos Diretores em 2002, e tendo examinado as propostas da reorganização do CEPIS e do Centro Latino-Americano de Perinatologia e Desenvolvimento Humano (CLAP) à luz da adicional descentralização da cooperação técnica regional; e

Tendo analisado as propostas de descontinuação do Instituto Pan-Americano de Proteção Alimentar e Zoonoses (INPPAZ) como um Centro Pan-Americano, conforme apresentado no Documento CD46/10,

RESOLVE:

1. Agradecer à Diretora pelo relatório sobre o estado atual dos Centros Pan-Americanos.
2. Aceitar os princípios diretores gerais enumerados acima como os critérios a serem usados sempre que a Organização considere a possibilidade de desativar um Centro.
3. Instar os Estados-Membros a:
 - (a) tomar conhecimento da reorganização da Área de Desenvolvimento Sustentável e Saúde Ambiental (SDE), que descentraliza ao CEPIS a cooperação técnica regional na área de abastecimento de água, esgotos e manejo de lixo;

- (b) tomar conhecimento da reorganização da Área de Saúde Comunitária e da Família (FCH), que descentraliza ao CLAP a cooperação técnica regional para a monitoração e redução de riscos reprodutivos, perinatais e da saúde da mulher.
4. Solicitar ao Diretor que:
- (a) reorganize e otimize a capacidade de cooperação técnica em saúde alimentar em nível de país, sub-regional e regional;
 - (b) desative o Instituto Pan-Americano de Proteção Alimentar e Zoonoses (INPPAZ) criado pela Resolução CD35.R21 em 1991;
 - (c) conduza uma análise de custo-efetividade como parte de uma avaliação para determinar a realocação das atividades de cooperação técnica em segurança de alimentos do INPPAZ para as instalações do PANAFTOSA ou de outra unidade, incluindo a sede em Washington;
 - (d) apresente à 138ª sessão do Comitê Executivo em 2006 uma análise do Centro Pan-Americano de Febre Aftosa (PANAFTOSA) e do Centro Latino-Americano e Caribenho de Informação em Ciências da Saúde (BIREME), bem como uma proposta para alinhar o Centro de Epidemiologia do Caribe (CAREC), o Instituto Caribenho de Alimentação e Nutrição (CFNI) e o Instituto de Nutrição da América Central e do Panamá (INCAP), usando os critérios de alocação sub-regional estabelecidos na nova política regional, em consulta com as respectivas instituições.

(Oitava reunião, 29 de setembro de 2005)

CD46.R7: Avaliação Intermediária da Implementação do Plano Estratégico da Organização Pan-Americana da Saúde para o período 2003-2007

O 46ª CONSELHO DIRETOR,

Tendo examinado o Documento CD46/8, “Avaliação de Meio Período da Implementação do Plano Estratégico da Organização Pan-Americana da Saúde para o Período 2003-2007”;

Tomando nota da Resolução CSP26.R18, “Plano Estratégico da Repartição Sanitária Pan-Americana, 2003-2007”, que solicita à Diretora da OPAS que monitore e avalie a implementação do Plano Estratégico, de forma apropriada;

Reconhecendo as dificuldades inerentes da avaliação do progresso em termos de resultados sanitários quando os dados de muitos indicadores de saúde não estão disponíveis de forma consistente e oportuna em toda a Região; e

Reconhecendo que a consecução dos objetivos de cooperação técnica contidos no Plano Estratégico 2003-2007 é um esforço coletivo, que depende do trabalho dos Estados Membros e da Secretaria com vários atores no campo da saúde nas Américas,

RESOLVE:

1. Expressar reconhecimento ao trabalho da Secretaria na preparação da Avaliação de Meio Período.
2. Endossar as propostas revisões dos objetivos de cooperação técnica do Plano Estratégico de 2003-2007.
3. Endossar as recomendações para melhoria do próximo Plano Estratégico para o período de 2008-2012.
4. Solicitar que a Diretora:
 - (a) colabore com os Estados Membros para melhorar e expandir a coleta e análise de dados sobre saúde, especialmente no que se refere à medição da consecução dos objetivos do Plano estratégico 2003-2007, e de outros compromissos regionais e globais;
 - (b) tome medidas apropriadas para assegurar que a avaliação final do Plano Estratégico 2003-2007 seja tão completa e abrangente quanto possível, especialmente com respeito à disponibilidade e oportunidade dos dados para avaliar a consecução;
 - (c) apresente uma versão inicial da avaliação final do Plano Estratégico 2003-2007 ao Subcomitê de Planejamento e Programação, em março de 2008, para facilitar a incorporação das lições aprendidas no próximo ciclo de planejamento estratégico.

(Oitava reunião, 29 de setembro de 2005)

CD46.R8: Proposta de Orçamento por Programas da Organização Pan-Americana da Saúde para o período financeiro 2006-2007

O 46ª CONSELHO DIRETOR,

Tendo considerado o Relatório Final da 136ª Sessão do Comitê Executivo (Documento CE136/FR);

Tendo examinado a Proposta de Orçamento por Programas da Organização Pan-Americana da Saúde para o período financeiro 2006-2007 contido no *Documento Oficial 317*;

Observando o significativo aumento compulsório do custo dos cargos em 2006-2007, devido principalmente aos ajustes monetários no mercado financeiro internacional com respeito ao dólar dos Estados Unidos, apesar da proposta de uma redução sem precedentes na força de trabalho da Secretaria;

Tendo em mente a iniciativa da Diretora de estabelecer um processo de orçamento por programas, orientado por prioridades, e de responder aos comentários e recomendações recebidas dos Estados Membros após a 136ª Sessão do Comitê Executivo;

Observando os esforços da Diretora para propor um orçamento por programas que leve em conta tanto as preocupações econômicas dos Estados Membros quanto os mandatos de saúde pública da Organização;

Atento ao impacto que o pagamento pontual das cotas tem na capacidade da Organização para planejar e executar programas devidamente financiados;

Tendo em mente o Artigo 14.C da Constituição da Organização Pan-Americana da Saúde e o Artigo III, parágrafos 3.5 e 3.6, do Regulamento Financeiro da OPAS,

RESOLVE:

1. Agradecer ao Comitê Executivo pelo exame preliminar e pelo relatório sobre a proposta de orçamento por programas.
2. Expressar agradecimento à Diretora pela atenção dada à redução de custos e fixação das prioridades na elaboração do orçamento por programas.
3. Aprovar o Programa de Trabalho da Secretaria com incremento zero nas cotas líquidas conforme apresentado na proposta de Orçamento-Programa Biental 2006-2007,

Documento Oficial 317, reconhecendo que isto não significa sinalizar uma política de crescimento zero para orçamento-programas de exercícios futuros, apresentado ao Conselho Diretor.

4. Estimular a contribuição voluntária de todos os países, para apoiar as prioridades identificadas no cenário de 2%, contido no Documento Oficial 317, e que informe sobre esses esforços.
5. Estimular os países a pagar suas cotas e providenciar a pontualidade dos pagamentos.
6. Orçar um montante de US\$ 300.281.940 para o período financeiro 2006-2007, com a seguinte discriminação:

<u>SEÇÃO</u>	<u>TÍTULO</u>	<u>VALOR</u>
1	Doenças transmissíveis	24.346.900
2	Doenças não transmissíveis e redução dos fatores de risco	17.165.100
3	Desenvolvimento sustentável e saúde ambiental	30.236.800
4	Saúde familiar e comunitária	15.759.700
5	Tecnologias de saúde	5.610.800
6	Desenvolvimento de sistemas de saúde	47.787.100
7	Gestão do conhecimento e tecnologia da informação	19.072.100
8	Processos gerenciais e administrativos	49.260.900
9	Presença essencial nos países	46.378.600
10	Variáveis dos países	4.950.000
11	Seguro de saúde dos aposentados	5.000.000
	<u>Orçamento de trabalho efetivo para 2006-2007 (Partes 1-11)</u>	<u>265.568.000</u>
12	Contribuições do pessoal (Transferência ao Fundo de Equalização Tributária)	23.213.638
	<u>Total – Todas as Seções</u>	<u>288.781.638</u>

7. Que o orçamento seja financiado com:

(a) Contribuições de:

Governos Membros, Governos Participantes e Membros Associados avaliadas com a escala adotada pela Organização dos Estados Americanos de acordo com o Artigo 60 do Código Sanitário Pan-Americano ou de acordo com resoluções do Conselho Diretor e da Conferência Sanitária Pan-Americana.....196.513.638

(b) Receita diversa14.500.000

(c) Parcela da AMR aprovada na Resolução WHA58.477.768.000

TOTAL288.781.638

8. Ao estabelecer as contribuições dos Governos Membros, Governos Participantes e Membros Associados, suas cotas serão reduzidas adicionalmente pelo montante que constar a seu crédito no Fundo de Equalização Tributária, exceto que os créditos dos países que cobram impostos sobre os emolumentos recebidos da Repartição Sanitária Pan-Americana (RSPA) por seus cidadãos e residentes serão reduzidos pelos montantes dos reembolsos tributários pela RSPA.

9. Que, de acordo com o Regulamento Financeiro da OPAS, as quantias que não ultrapassarem as dotações indicadas no parágrafo 4 devem estar disponíveis para pagamento das obrigações incorridas durante o período de 1º de janeiro de 2006 a 31 de dezembro de 2007, inclusive. Não obstante o disposto neste parágrafo, as obrigações durante o período financeiro 2006-2007 se limitarão ao orçamento de trabalho efetivo, isto é, Seções 1-11.

10. Que a Diretora seja autorizada a transferir créditos entre as seções programáticas 1-9 do orçamento de trabalho efetivo, desde que a transferência de créditos entre as seções não exceda 10% da seção da qual o crédito é transferido, excluindo a provisão feita para transferências do Programa de Desenvolvimento da Diretora Regional na Seção 8. Exceto a provisão feita para o Programa de Desenvolvimento da Diretora Regional na Seção 8, as transferências de créditos entre seções do orçamento que ultrapassem 10% da seção da qual o crédito for transferido podem ser feitas com a concordância do Comitê Executivo. A Diretora está autorizada a aplicar quantias que não ultrapassem a provisão para o Programa de Desenvolvimento da Diretora às seções do orçamento de trabalho efetivo no qual a obrigação programática será incorrida. Todas as transferências de créditos orçamentários serão notificadas ao Conselho Diretor ou à Conferência Sanitária Pan-Americana.

11. As despesas da Seção 10 serão feitas de acordo com os critérios aprovados pelo 39º Subcomitê de Planejamento e Programação, e conforme apresentados ao 46º Conselho Diretor no *Documento Oficial 317*. As despesas da Seção 10 serão adicionadas à correspondente seção programática no momento da notificação.

12. As despesas da Seção 11 são compulsórias e serão divididas proporcionalmente entre as seções 1-9 no momento da notificação.

(Oitava reunião, 29 de setembro de 2005)

CD46.R9: Cotas dos Governos Membros, Governos Participantes e Membros Associados da Organização Pan-Americana da Saúde para 2006-2007

O 46º CONSELHO DIRETOR,

Considerando que as cotas dos Governos Membros constantes na escala adotada pela Organização dos Estados Americanos (OEA) são determinadas de acordo com as porcentagens indicadas na referida escala, adaptada aos Membros da OPAS, de conformidade com o Artigo 60 do Código Sanitário Pan-Americano; e

Considerando que os reajuste foram efetuados levando em conta as cotas de Cuba, dos Governos Participantes e dos Membros Associados,

RESOLVE:

Estabelecer as cotas dos Governos Membros, Governos Participantes e Membros Associados da Organização Pan-Americana da Saúde para o exercício financeiro de 2006-2007, de conformidade com a escala de cotas indicadas adiante, nos montantes correspondentes.

(1) Membros da OPAS*	(2) Escala Adaptada aos Membros da OPAS		(3) Cota Bruta		(4) Crédito do Fundo de Igualação de Impostos		(5) Reajustes por Impostos Aplicados pelos Governos Membros à Remuneração do Pessoal da RSPA		(6) Cota Líquida	
	2006	2007	2006	2007	2006	2007	2006	2007	2006	2007
	%	%	US\$	US\$	US\$	US\$	US\$	US\$	US\$	US\$
Governos Membros:										
Antiga e Barbuda	0,019993	0,019993	19.637	19.637	2.313	2.313			17.324	17.324
Argentina	4,897907	4,897907	4.810.570	4.810.570	566.534	566.534			4.244.036	4.244.036
Bahamas	0,069971	0,069971	68.723	68.723	8.093	8.093			60.630	60.630
Barbados	0,079965	0,079965	78.539	78.539	9.249	9.249			69.290	69.290
Belize	0,029987	0,029987	29.453	29.453	3.469	3.469			25.984	25.984
Bolivia	0,069971	0,069971	68.723	68.723	8.093	8.093			60.630	60.630
Brasil	8,546348	8,546348	8.393.955	8.393.955	988.544	988.544			7.405.411	7.405.411
Canadá	12,354723	12,354723	12.134.421	12.134.421	1.429.054	1.429.054	25.000	25.000	10.730.367	10.730.367
Chile	0,539769	0,539769	530.144	530.144	62.434	62.434			467.710	467.710
Colômbia	0,939599	0,939599	922.845	922.845	108.682	108.682			814.163	814.163
Costa Rica	0,129945	0,129945	127.628	127.628	15.031	15.031			112.597	112.597
Cuba	0,730372	0,730372	717.348	717.348	84.481	84.481			632.867	632.867
Dominica	0,019993	0,019993	19.637	19.637	2.313	2.313			17.324	17.324
República Dominicana	0,179924	0,179924	176.716	176.716	20.812	20.812			155.904	155.904
Equador	0,179924	0,179924	176.716	176.716	20.812	20.812			155.904	155.904

(1) Membros da OPAS*	(2) Escala Adaptada aos Membros da OPAS		(3) Cota Bruta		(4) Crédito do Fundo de Igualação de Impostos		(5) Reajustes por Impostos Aplicados pelos Governos Membros à Remuneração do Pessoal da RSPA		(6) Cota Líquida	
	2006	2007	2006	2007	2006	2007	2006	2007	2006	2007
	%	%	US\$	US\$	US\$	US\$	US\$	US\$	US\$	US\$
Governos Membros:										
El Salvador	0,069971	0,069971	68.723	68.723	8.093	8.093			60.630	60.630
Granada	0,029987	0,029987	29.453	29.453	3.469	3.469			25.984	25.984
Guatemala	0,129945	0,129945	127.628	127.628	15.031	15.031			112.597	112.597
Guiana	0,019993	0,019993	19.637	19.637	2.313	2.313			17.324	17.324
Haití	0,069971	0,069971	68.723	68.723	8.093	8.093			60.630	60.630
Honduras	0,069971	0,069971	68.723	68.723	8.093	8.093			60.630	60.630
Jamaica	0,179924	0,179924	176.716	176.716	20.812	20.812			155.904	155.904
México	6,077403	6,077403	5.969.035	5.969.035	702.965	702.965			5.266.070	5.266.070
Nicarágua	0,069971	0,069971	68.723	68.723	8.093	8.093			60.630	60.630
Panamá	0,129945	0,129945	127.628	127.628	15.031	15.031			112.597	112.597
Paraguai	0,179924	0,179924	176.716	176.716	20.812	20.812			155.904	155.904
Peru	0,409825	0,409825	402.517	402.517	47.404	47.404			355.113	355.113
São Cristóbal e Nevis	0,019993	0,019993	19.637	19.637	2.313	2.313			17.324	17.324
Santa Lúcia	0,029987	0,029987	29.453	29.453	3.469	3.469			25.984	25.984
São Vicente e Granadinas	0,019993	0,019993	19.637	19.637	2.313	2.313			17.324	17.324
Suriname	0,069971	0,069971	68.723	68.723	8.093	8.093			60.630	60.630
Trinidad e Tabago	0,179924	0,179924	176.716	176.716	20.812	20.812			155.904	155.904
Estados Unidos de América	59,444615	59,444615	58.384.637	58.384.637	6.875.878	6.875.878	5.100.000	5.100.000	56.608.759	56.608.759
Uruguai	0,259889	0,259889	255.255	255.255	30.061	30.061			225.194	225.194
Venezuela	<u>3,198634</u>	<u>3,198634</u>	<u>3.141.598</u>	<u>3.141.598</u>	<u>369.982</u>	<u>369.982</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>2.771.616</u>	<u>2.771.616</u>
Subtotal	<u>99,448227</u>	<u>99,448227</u>	<u>97.674.933</u>	<u>97.674.933</u>	<u>11.503.044</u>	<u>11.503.044</u>	<u>5.125.000</u>	<u>5.125.000</u>	<u>91.296.889</u>	<u>91.296.889</u>

(1) Miembros de OPAS*	(2) Escala Adaptada aos Membros da OPAS		(3) Cota Bruta		(4) Crédito do Fundo de Igualação de Impostos		(5) Reajustes por Impostos Aplicados pelos Governos Membros á Remuneração do Pessoal da RSPA		(6) Cota Líquida	
	2006	2007	2006	2007	2006	2007	2006	2007	2006	2007
	%	%	US\$	US\$	US\$	US\$	US\$	US\$	US\$	US\$
Governos Participantes										
France	0.289876	0.289876	284,708	284,708	33,530	33,530			251,178	251,178
Reino dos Países Baixos	0.089961	0.089961	88,357	88,357	10,406	10,406			77,951	77,951
Reino Unido	0.059974	0.059974	58,904	58,904	6,937	6,937			51,967	51,967
Subtotal	0.439811	0.439811	431,969	431,969	50,873	50,873			381,096	381,096
Membros Associados										
Porto Rico	0.111962	0.111962	109,965	109,965	12,950	12,950			97,015	97,015
Subtotal	0.111962	0.111962	109,965	109,965	12,950	12,950			97,015	97,015
TOTAL	100.000000	100.000000	98.216.867	98.216.867	11.566.867	11.566.867	5.125.000	5.125.000	91.775.000	91.775.000
(5) Esta coluna inclui os montantes estimados que os Governos Membros receberão em 2006-2007 em virtude de impostos aplicados á remuneração dos funcionários da RSPA, reajustados em função da diferença entre o montante estimado e a anos anteriores. *Ordem alfabético do inglês.										

(Oitava reunião, 29 de setembro de 2005)

CD46.R10: Emenda ao Regulamento do Pessoal da Repartição Sanitária Pan-Americana

O 46º CONSELHO DIRETOR,

Tomando nota das emendas que foram feitas ao Estatuto do Pessoal da Repartição Sanitária Pan-Americana, confirmadas pelo Comitê Executivo em sua 136ª sessão;

Tendo considerado a recomendação do Comitê Executivo com respeito aos artigos 1.13 e 1.15 do Estatuto do Pessoal; e

Tendo em mente as disposições do artigo 12.1 do Estatuto do Pessoal,

RESOLVE:

Aprovar as emendas aos artigos 1.13 e 1.15 do Estatuto do Pessoal, no que se refere aos mecanismos disponíveis para a resolução de controvérsias relativas aos empregados nacionais da Organização, em vigor a partir de 1 de julho de 2005.

(Nona reunião, 30 de setembro de 2005)

CD46.R11: Salário da Diretora da Repartição Sanitária Pan-Americana

O 46º CONSELHO DIRETOR,

Levando em consideração a decisão do Comitê Executivo em sua 136ª sessão, de ajustar os salários de Diretor Adjunto e Subdiretora (Resolução CE136/22, Rev.1);

Tendo-se inteirado da recomendação do Comitê Executivo referente ao salário de Diretor da Repartição Sanitária Pan-Americana (Resolução CE136/22, Rev.1); e

Tendo em mente as disposições do Artigo 330.4 do Estatuto do Pessoal,

RESOLVE:

Estabelecer o salário líquido anual da Diretora da Repartição Sanitária Pan-Americana em US\$127.970 com dependentes e US\$ 115.166 sem dependentes, com vigência em 1 de janeiro de 2005.

(Nona reunião, 30 de setembro de 2005)

CD46.R12: Estratégia Regional para o Controle da Tuberculose para o período de 2005-2015

O 46º CONSELHO DIRETOR,

Reconhecendo que a tuberculose, embora sua prevenção e cura sejam possíveis, continua a constituir um problema da saúde pública importante nas Américas, pois a cada ano é responsável por mais de 230.000 casos e 53.000 mortes;

Considerando a situação epidemiológica diversa nos vários Estados Membros, assim como as distintas características de seus Sistemas de Saúde e os níveis de desenvolvimento de seus Programas Nacionais contra a Tuberculose;

Consciente de que o controle da tuberculose enfrenta desafios como a coinfeção TB/HIV, a farmacorresistência múltipla e a reforma do setor de saúde;

Considerando que a estratégia internacionalmente reconhecida para o controle da tuberculose é o TCDO, ou tratamento curto diretamente observado, que em 2003 atingiu a cobertura de 78% da população das Américas e está progredindo muito na detecção e administração dos casos de tuberculose;

Considerando a necessidade de intensificar esforços para alcançar os indicadores e metas para a tuberculose estabelecidos pela *Stop TB Initiative* (Iniciativa Deter a Tuberculose) da Organização Mundial da Saúde, bem como aqueles definidos no âmbito das Metas de Desenvolvimento constantes do conjunto inscrito na Declaração do Milênio para o ano 2015; e

Reconhecendo a resolução 58,14 da Assembléia Mundial da Saúde sobre financiamento sustentável para a prevenção e controle da tuberculose,

RESOLVE:

1. Instar os Estados membros a:
 - (a) confirmar o controle da tuberculose como programa de saúde prioritário e ampliar, melhorar ou prosseguir a implementação da estratégia TCDO;
 - (b) considerar o Plano Regional ao formular planos nacionais, com os objetivos de consolidar os ganhos e alcançar as metas incluídas para o ano de 2015 na Declaração do Milênio;
 - (c) fortalecer os sistemas de saúde a fim de pôr em prática e reforçar as estratégias para prevenção e controle da tuberculose com farmacorresistência múltipla, inclusive TCOD Plus, a fim de estreitar a colaboração entre os programas de tuberculose e de HIV/AIDS;
 - (d) fomentar ações de promoção, comunicação e participação social dentro dos planos nacionais de tuberculose, promovendo a colaboração entre os setores público e privado, a sociedade civil, as pessoas afetadas, os organismos das Nações Unidas e outros interessados, formando comitês nacionais de “Deter a

tuberculose” para manter e reforçar os programas nacionais contra a tuberculose;
e

- (e) alocar os recursos financeiros e humanos necessários ao controle da tuberculose, para que os pacientes tenham acesso ao padrão universal de atenção com base em diagnóstico, tratamento e relatórios adequados, compatíveis com nova a estratégia TCDO.
2. Solicitar à Diretora que:
- (a) consolide e fortaleça o compromisso da OPAS com o apoio à ampliação e à sustentabilidade da nova estratégia TCDO na Região;
 - (b) coopere tecnicamente com os países para lidar com os novos desafios apresentados pela tuberculose;
 - (c) incentive as parcerias com os setores público e privado e com organismos técnicos e financeiros, que trabalhem no controle da tuberculose, a apoiarem as parcerias *Stop TB* nas Américas; e
 - (d) melhore a formulação e implementação das estratégias integrais de saúde pública para o controle da tuberculose mediante a alocação de recursos, compartilhando com as experiências e o desenvolvimento de ferramentas de avaliação.
 - (e) avalie e informe anualmente ao Conselho Diretor dos progressos referentes à meta número oito (8) do objetivo seis (6) das Metas do Milênio, em especial no que se refere ao controle da tuberculose.

(*Nona reunião, 30 de setembro de 2005*)

CD46.R13: A Malária e as Metas de Desenvolvimento Internacionalmente Acordadas, inclusive as Constantes da Declaração Do Milênio

O 46º CONSELHO DIRETOR,

Tendo considerado o Documento CD46/17 sobre a malária, o qual propõe que os Estados Membros mantenham seus esforços para combater a malária fortalecendo a capacidade nacional em todos os níveis de serviço a fim de preservar os avanços obtidos e reduzir ainda mais a carga da doença nos locais onde permanece como um problema da saúde pública;

Levando em consideração que o 42º Conselho Diretor instou os Estados Membros a adotarem a Iniciativa *Roll Back Malaria* nos territórios onde a malária ainda constitui um problema de saúde pública e a se comprometerem a fazer uma avaliação anual do

progresso alcançado nas distintas áreas da iniciativa até que a malária seja eliminada como problema de saúde pública na Região;

Preocupado com o fato de esta enfermidade continuar a ser um problema de saúde pública em vários territórios e atento à necessidade de esforços constantes para alcançar as metas da iniciativa *Roll Back Malaria* e da Declaração do Milênio para 2010 e 2015, respectivamente;

Reconhecendo o potencial do Fundo Global de Combate à AIDS, Tuberculose e Malária de dar maior apoio financeiro aos países para o controle da malária , e preocupado com o risco de que os critérios de elegibilidade do Fundo possam tirar a possibilidade de acesso a futuras subvenções a muitos países da Região ; e

Observando o relatório sobre a malária do secretariado da OMS à quinquagésima oitava Assembléia Mundial da Saúde e a resolução WHA58.2 sobre o “Controle da Malária”,

RESOLVE:

1. Instar os Estados Membros a:
 - (a) estabelecer políticas e planos operacionais nacionais para garantir a acessibilidade às intervenções de prevenção e controle para as pessoas em risco de contrair malária ou afetadas por esta enfermidade, a fim de atingir uma redução da carga de malária de pelo menos 50% até 2010 e 75% até 2015;
 - (b) efetuar avaliações anuais do progresso nacional da iniciativa *Roll Back Malaria*;
 - (c) alocar recursos nacionais, mobilizar recursos adicionais e utilizá-los eficazmente ao executar as intervenções adequadas de prevenção e controle da malária, e comprometer-se a efetuar avaliações regulares de seu progresso;
 - (d) levar em consideração a necessidade de incluir pessoal com treinamento sobre malária ao avaliar as necessidades de recursos humanos dos sistemas de saúde, e tomar medidas para assegurar o recrutamento, treinamento e retenção do pessoal de saúde;
 - (e) promover a comunicação, coordenação e colaboração entre as unidades de controle da malária e outras unidades e instituições técnicas, inclusive as organizações não-governamentais, o setor privado e universidades, e fortalecer a colaboração entre os países para reduzir a carga e evitar a disseminação da malária através das fronteiras;

- (f) implementar enfoques integrados para a prevenção e controle da malária mediante a colaboração multissetorial e a participação comunitária corresponsável;
 - (g) procurar reduzir os fatores de risco de transmissão mediante o controle integrado de vetores, promover a melhoria das condições locais e ambientais, os ambientes saudáveis, e ampliar o acesso aos serviços de saúde para reduzir a carga da doença; e
 - (h) defender de modo coordenado, por intermédio de seus representantes no Conselho Diretor do Fundo Global de Combate à AIDS, Tuberculose e Malária, e por outros canais diplomáticos de alto nível, inclusive a Cúpula das Américas, o acesso equitativo dos países e parceiros da Região aos recursos do Fundo Global.
 - (i) estabelecer uma data anual como o “Dia da Malária nas Américas” para reconhecer os esforços passados e atuais na prevenção e controle da malária, sensibilizar e monitorizar o progresso.
 - (j) propiciar e apoiar o desenvolvimento de pesquisas para obtenção de vacinas , novos inseticidas e medicamentos mais eficazes para combater a malária.
2. Solicitar à Diretora que:
- (a) continue a prestar cooperação técnica e a coordenar os esforços para reduzir a malária nos países endêmicos e prevenir nova ocorrência da transmissão onde já foi eliminada;
 - (b) criar e sustentar mecanismos para monitorar o progresso da prevenção e controle da malária, e expedir relatórios regulares a respeito;
 - (c) ajudar os Estados Membros, se cabível, a desenvolver e executar mecanismos eficazes e eficientes para a mobilização e uso dos recursos;
 - (d) iniciar e apoiar iniciativas sub-regionais e plurinacionais para prevenir e controlar a malária entre populações móveis, assim como em áreas do interesse epidemiológico comum, particularmente em zonas fronteiriças;
 - (e) ajudar aos Estados Membros, se cabível, na execução de projetos financiados pelo Fundo Global de Combate à AIDS, Tuberculose e Malária.
 - (f) propiciar e apoiar o desenvolvimento de pesquisas para obtenção de vacinas, novos inseticidas e medicamentos mais eficazes para combater a malária.

(Nona reunião, 30 de setembro de 2005)

CD46.R14: Furacões Katrina e Rita e preparativos para desastres na Região das Américas

O 46º CONSELHO DIRETOR,

Lamentando a profunda devastação causada pelos furacões Katrina e Rita e o grande número de vítimas na população dos estados de Louisiana, Mississippi, Texas e Alabama nos Estados Unidos da América, bem como o impacto que esses e outros desastres naturais tiveram na Região nos últimos meses;

Levando em conta que, apesar dos melhores esforços dos Estados Membros para reduzir o impacto dos desastres sobre a saúde e bem-estar de suas populações e melhorar os preparativos para desastres, os desastres naturais continuam tendo um impacto negativo sobre a saúde das populações, na infra-estrutura sanitária e no desenvolvimento econômico e social dos Estados Membros;

Consciente das muitas expressões de solidariedade de países do Hemisfério e dos sistemas interamericanos e da cooperação tornada disponível pelas Nações Unidas e sistemas Inter-Americanos, inclusive a Organização Mundial da Saúde (OMS) e a Organização Pan-Americana da Saúde (OPAS), e ao mesmo tempo reconhecendo que as áreas afetadas muitas vezes são as primeiras a ajudar as populações afetadas pelos desastres,

RESOLVE:

1. Expressar sinceras condolências e solidariedade aos Estados Unidos da América pelas perdas sofridas com os furacões Katrina e Rita, bem como aos outros países que também sofreram perdas devidas a recentes furacões e outros desastres naturais.
2. Instar os Estados Membros a continuar atribuindo atenção prioritária à alocação de recursos financeiros para reduzir a vulnerabilidade de suas populações e instalações de saúde e fortalecer os mecanismos de preparação e resposta a grandes emergências.
3. Solicitar que a Diretora da OPAS ofereça apoio adicional aos Estados Membros estabelecendo um mecanismo regional para resposta imediata a desastres.
4. Solicitar que a Diretora da OPAS apresente um relatório ao 47º Conselho Diretor sobre os avanços registrados nessa questão.

(Nona reunião, 30 de setembro de 2005)

CD46.R15: Plano Estratégico Regional da Organização Pan-Americana da Saúde para HIV/AIDS e IST, para o período de 2006 a-2015

O 46º CONSELHO DIRETOR,

Inteirado de que todos os dias mais de 400 pessoas, 353 das quais da América Latina e do Caribe, morrem de AIDS nas Américas, e de que não há sinal de que a prevalência geral do HIV esteja diminuindo;

Preocupado pelo fato de que a América Central e o Caribe são particularmente afetados pela epidemia;

Consciente de que a infecção pelo HIV/AIDS é um problema grave, que afeta o desenvolvimento da Região, e traz uma séria ameaça à realização das metas regionais e globais, incluindo a Meta 6 da Declaração do Milênio das Nações Unidas;

Tendo em mente que, embora se haja logrado avanços consideráveis no acesso à atenção e ao tratamento e que a Região alcançou a meta de tratar pelo menos 600.000 pessoas até novembro de 2005 da Cúpula Especial das Américas realizada em Nuevo León, México, em 2004, , ainda persistem grandes desigualdades entre e dentro dos países em termos de acesso à atenção integral;

Enfatizando a urgente necessidade de revitalização dos esforços de prevenção, usando intervenções de base científica, para que seja atingida a 6ª Meta da Declaração do Milênio das Nações Unidas, de reduzir e reverter a propagação da infecção pelo HIV/AIDS na Região até 2015; e

Reconhecendo ademais que, para ter impacto decisivo sobre a epidemia de HIV e a aproveitar a diversidade das experiências dos países na intensificação da atenção e do tratamento, os quais podem ser compartilhados entre eles, é urgentemente necessário um Plano Estratégico Regional para HIV/AIDS e DST para 2006-2015, com uma visão de longo prazo que inclua metas e marcos nos níveis regional, sub-regional e de país,

RESOLVE:

1. Aprovar a estrutura do Plano Estratégico Regional para HIV/AIDS e DST, 2006-2015, projetado para deter e começar reverter a propagação da infecção pelo HIV/AIDS e das DST na Região até 2015 e, desta forma, desenvolver e implementar um pacote de prevenção, tratamento e atenção de HIV, com o propósito de aproximar-se, o máximo possível, da meta de acesso universal ao tratamento para todos que necessitarem em 2010.
2. Incentivar a OPAS a trabalhar com os países para ultimar o Plano Estratégico Regional, o mais rapidamente possível, em conformidade com as linhas de ação estratégicas esboçadas na Estrutura.
3. Dar apoio político ao Plano Estratégico Regional e designar recursos no âmbito nacional para a sua implementação e para a monitoração e avaliação constante, assim como proporcionar cooperação com outros países para compartilhar experiências positivas e lições aprendidas.
4. Incentivar todos parceiros e organismos a juntarem forças para redobrar os esforços para lograr os Três Princípios no âmbito regional e dentro dos Estados-Membros.

(Nona reunião, 30 de setembro de 2005)

CD46.R16: Política de Igualdade de Gênero da Opas

O 46º CONSELHO DIRETOR,

Tendo considerado o Documento CD46/12 sobre a implementação de uma Política de Igualdade de Gênero na OPAS;

Considerando a persistência no Hemisfério de desigualdades de gênero na saúde e no desenvolvimento;

Observando a Declaração de Pequim (1995), as recomendações de Pequim Mais 10 (2005), a Declaração do Milênio das Nações Unidas (2000) e a Política de Gênero 2002 da OMS;

Consciente da existência de evidências, internacionalmente aceitas, de que a incorporação dos critérios da igualdade de gênero às políticas e programas de saúde correspondem aos princípios de eficácia e eficiência da prática da saúde pública;

Consciente do trabalho, atualmente em curso na OMS, que visa à formulação de uma Estratégia de Gênero e de um Plano de Ação sobre Gênero;

Reconhecendo o debate sobre uma Política de Igualdade de Gênero da OMS e a adoção e execução de políticas de igualdade de gênero nos Países Membros, no Sistema das Nações Unidas e no Sistema Interamericano; e

Observando a necessidade de tomar todas as medidas adequadas para prevenir o tráfico de pessoas na Região, particularmente de mulheres e meninas, e de eliminar sua demanda, e reconhecendo que a pobreza e a desigualdade de gênero são os fatores que estão na raiz do tráfico, sobretudo de mulheres e meninas,

RESOLVE:

1. Adotar a Política de Igualdade de Gênero na OPAS.
2. Instar os Estados membros a:
 - (a) implementar a Política de Igualdade de Gênero, em colaboração com setores relevantes dos Governos, com o Sistema das Nações Unidas, o Sistema Interamericano e com interessados da sociedade civil;
 - (b) produzir e analisar dados desagregados por sexo e outras variáveis pertinentes;
 - (c) incluir nas Contas Nacionais de Saúde, conforme seja apropriado, indicadores do tempo não remunerado, dedicado por homens e mulheres, para atenção à saúde no domicílio, como função da despesa total do sistema de atenção à saúde;
 - (d) incorporar uma perspectiva de igualdade de gênero, quando cabível, ao desenvolvimento, monitoramento e avaliação das políticas e programas, bem como às atividades de pesquisa e treinamento; e
 - (e) empenhar-se em lograr a equiparação dos sexos nos assuntos de recrutamento e promoção profissionais, inclusive nos cargos de decisão.
 - (f) promover e apoiar a participação ativa de homens e meninas em programas que visando lograr a igualdade de gênero em saúde.

3. Solicitar à Diretora que, dentro dos meios financeiros disponíveis, cumpra com o estabelecido, dentro dos diversos processos de fortalecimento institucional:
- (a) elabore, para a execução da Política de Igualdade de Gênero, um plano de ação que inclua um sistema de monitoramento do desempenho e de responsabilização;
 - (b) confira prioridade à produção e análise de dados, desagregados por sexo e por outras variáveis pertinentes;
 - (c) incorpore o enfoque de gênero às políticas e aos programas da Organização, inclusive às atividades de pesquisa e treinamento;
 - (d) produza materiais de treinamento e desenvolva programas que promovam a igualdade de gênero;
 - (e) apóie os esforços dos Estados Membros e da sociedade civil para monitorar o impacto das políticas e programas de saúde sobre a igualdade de gênero, bem como sobre a redução da mortalidade materna e da violência relacionada ao gênero;
 - (f) empenhe-se em obter a paridade entre os sexos no recrutamento e na promoção de profissionais, inclusive nos nos cargos de decisão da Secretaria;
 - (g) inclua a igualdade de gênero nos diferentes fóruns políticos e de gestão promovidos pela Organização nos níveis regional, sub-regional e nacional.

(Nona reunião, 30 de setembro de 2005)

Decisões

CD46(D1): Comissão de Credenciais

Três delegados, da Bolívia, Dominica e França, respectivamente, foram nomeados membros da Comissão de Credenciais.

(Primeira reunião, 26 de setembro de 2005)

CD46(D2): Autoridades

O Uruguai (Dra. María Julia Muñoz) foi eleito para a Presidência, El Salvador (Dr. José Guillermo Maza Brizuela) e Santa Lúcia (Exmo. Sr. Damian Greaves) para as Vice-Presidências e Porto Rico (Dra. Aída González de Gregory) para a Relatoria.

(Primeira reunião, 26 de setembro de 2005)

CD46(D3): Grupo de trabalho para Estudar a Aplicação do Artigo 6.B da Constituição da OPAS

Três delegados, do Canadá, Guatemala e São Vicente e Granadinas, respectivamente, foram eleitos membros do Grupo de Trabalho.

(Primeira reunião, 26 de setembro de 2005)

CD46(D4): Comissão Geral

Três delegados, do Brasil, Cuba e Estados Unidos, respectivamente, foram eleitos membros da Comissão Geral.

(Primeira reunião, 26 de setembro de 2005)

CD46(D5): Agenda

Em conformidade com Artigo 10 do Regulamento Interno, o Conselho Diretor adotou a agenda provisória (Documento CD46/1) apresentado pela Diretora.

(Primeira reunião, 26 de setembro de 2005)

CD46(D6): Relatório anual da Diretora da Repartição Sanitária Pan-Americana

O Conselho Diretor tomou nota do Relatório Anual da Diretora da Repartição Sanitária Pan-Americana.

(Segunda reunião, 26 de setembro de 2005)

CD46(D7): Relatório Anual do Presidente do Comitê Executivo

O Conselho Diretor tomou nota do relatório do Presidente do Comitê Executivo sobre as atividades do Comitê e seus subcomitês no período entre setembro de 2004 e setembro de 2005.

(Segunda reunião, 26 de setembro de 2005)

CD46(D8): Informe financeiro interino da Diretora, 2004

O Conselho Diretor tomou nota do Informe Financeiro Interino da Diretora para 2004.

(Sexta reunião, 28 de setembro de 2005)

EM TESTEMUNHO DO QUE a Presidente do 46º Conselho Diretor, delegada do Uruguai, e a Secretária ex officio, a Diretora da Repartição Sanitária Pan-Americana, assinam o presente Relatório Final nos idiomas espanhol e inglês, sendo ambos os textos igualmente autênticos.

FEITO em Washington, D.C., Estados Unidos, no trigésimo dia de setembro do ano de dois mil e cinco. A Secretária depositará os textos originais nos arquivos da Repartição Sanitária Pan-Americana e enviará cópias aos Estados Membros da Organização.

María Julia Muñoz
Presidente do 46º Conselho Diretor
Delegada do Uruguai

Mirta Roses Periago
Secretária ex officio do 46º Conselho Diretor
Diretora da Repartição Sanitária Pan-Americana

AGENDA

- 1. Abertura da sessão**
- 2. Orador convidado**
- 3. Assuntos relativos à Constituição**
 - 3.1 Relatório anual do Presidente do Comitê Executivo
 - 3.2 Relatório anual do Diretor da Repartição Sanitária Pan-Americana
 - 3.3 Eleição de três Estados membros para o Comitê Executivo ao Expirarem os Mandatos de Dominica, Paraguai e Estados Unidos da América
- 4. Assuntos relativos à política programática**
 - 4.1 Projeto de orçamento-programa da Organização Pan-Americana da Saúde para o Exercício Financeiro 2006-2007
 - 4.2 Princípios diretores para a alocação de recursos estratégicos na OMS
 - 4.3 O décimo primeiro Programa Geral de Trabalho da OMS
 - 4.4 Avaliação de Medio Prazo da Implementação do Plano Estratégico para a Organização Pan-Americana da Saúde no Período 2003-2007
 - 4.5 Cooperação técnica entre países na região
 - 4.6 Estratégia para o futuro dos centros pan-americanos
 - 4.7 Política de igualdade de gênero proposta para a OPAS

- 4. Assuntos relativos à política programática (cont.)**
- 4.8 Declaração regional sobre as novas diretrizes para a atenção primária à saúde
 - 4.9 Relatório da 14ª Reunião Interamericana em Nível Ministerial sobre Saúde e Agricultura
 - 4.10 Atualização do processo de fortalecimento institucional dentro da Repartição Sanitária Pan-Americana
 - 4.11 Relatório de progresso sobre a Iniciativa Regional para Segurança Sanguínea e Plano de Ação para 2006-2010
 - 4.12 A malária e as metas de desenvolvimento internacionalmente acordadas, inclusive as constantes da Declaração do Milênio
 - 4.13 Estratégia regional de controle da tuberculose para 2005-2015
 - 4.14 Cooperação Voltada para o País e Desenvolvimento da Saúde Nacional
 - 4.15 Acesso à assistência para as pessoas portadoras de HIV/AIDS
 - 4.16 Relatório de progresso sobre a família e a saúde
- 5. Assuntos administrativos e financeiros**
- 5.1 Relatório sobre a arrecadação das cotas
 - 5.2 Relatório financeiro parcial do Diretor, 2004
 - 5.3 Relatório da Unidade de Inspeção Conjunta (diferido de CE136)
 - 5.4 Relatório sobre as atividades do Gabinete de Supervisão Interna
 - 5.5 Regulamento financeiro da OPAS
 - 5.6 Nomeação do auditor externo

5. Assuntos administrativos e financeiros (cont.)

5.7 Salário da Diretora e emendas ao regulamento do pessoal da Repartição Sanitária Pan-Americana

5.8 2004-2005 Relatório do Auditor Externo ao Conselho Diretor

6. Assuntos relativos a los comités

6.1 Relatório de progresso acerca da execução das Recomendações do relatório extraordinário do auditor externo, setembro de 2004

6.2 A OPAS no Século XXI: Relatório final

7. Prêmios

7.1 Prêmio OPAS de Administração, 2005

7.2 Prêmio Abraham Horwitz de Saúde Interamericana, 2005

7.3 Prêmio Manuel Velasco-Suárez em Bioética, 2005

8. Assuntos de informação geral

Resoluções e outras ações da 58^a Assembléia Mundial da Saúde de interesse para o Comitê Regional

9. Outros assuntos

LISTA DE DOCUMENTOS

*Documentos Oficiais**

- Documento oficial 317* Projeto de orçamento-programa da Organização Pan-Americana da Saúde para o Exercício Financeiro 2006-2007
- Documento oficial 320* Relatório financeiro parcial do Diretor, 2004

Documentos de trabalho

- CD46/1, Rev. 1 Aprovação da Agenda
- CD46/3 Relatório anual do Presidente do Comitê Executivo
- CD46/4 Relatório anual do Diretor da Repartição Sanitária Pan-Americana
- CD46/5 Eleição de três Estados membros para o Comitê Executivo ao Expirarem os Mandatos de Dominica, Paraguai e Estados Unidos da América
- CD46/6 Princípios diretores para a alocação de recursos estratégicos na OMS
- CD46/7 O décimo primeiro Programa Geral de Trabalho da OMS
- CD46/8 Avaliação de Medio Prazo da Implementação do Plano Estratégico para a Organização Pan-Americana da Saúde
no Período 2003-2007
- CD46/9 Cooperação técnica entre países na região
- CD46/10 Estratégia para o futuro dos centros pan-americanos

* Documentos disponíveis somente em inglês e espanhol.

Documentos de trabalho (cont.)

CD46/11	Estratégia para o futuro dos centros pan-americanos: Cooperação Técnica em Inocuidade dos Alimentos
CD46/12	Política de igualdade de gênero proposta para a OPAS
CD46/13	Declaração regional sobre as novas diretrizes para a atenção primária à saúde
CD46/14	Relatório da 14ª Reunião Interamericana em Nível Ministerial sobre Saúde e Agricultura
CD46/15	Atualização do processo de fortalecimento institucional dentro da Repartição Sanitária Pan-Americana
CD46/16	Relatório de progresso sobre a Iniciativa Regional para Segurança Sanguínea e Plano de Ação para 2006-2010
CD46/17	A malária e as metas de desenvolvimento internacionalmente acordadas, inclusive as constantes da Declaração do Milênio
CD46/18 para	Estratégia regional de controle da tuberculose 2005-2015
CD46/19	Cooperação Voltada para o País e Desenvolvimento da Saúde Nacional
CD46/20 y Add. I	Acesso à assistência para as pessoas portadoras de HIV/AIDS
CD46/21	Relatório de progresso sobre a família e a saúde
CD46/22, Add. I e Add. I	Relatório sobre a arrecadação das cotas
CD46/23, Add. I	Relatório da Unidade de Inspeção Conjunta

Documentos de trabalho (cont.)

CD46/24	Relatório sobre as atividades do Gabinete de Supervisão Interna
CD46/25	Regulamento financeiro da OPAS
CD46/26	Nomeação do auditor externo
CD46/27	Salário da Diretora e emendas ao regulamento do pessoal da Repartição Sanitária Pan-Americana
CD46/28	Relatório de progresso acerca da execução das Recomendações do relatório extraordinário do auditor externo, setembro de 2004
CD46/29	A OPAS no Século XXI: Relatório final
CD46/30	Prêmio OPAS de Administração, 2005
CD46/31	Prêmio Abraham Horwitz de Saúde Interamericana, 2005
CD46/32	Prêmio Manuel Velasco-Suárez em Bioética, 2005
CD46/33	Resoluções e outras ações da 58 ^a Assembléia Mundial da Saúde de interesse para o Comitê Regional
CD46/34	Relatório financeiro parcial do Diretor, 2004
CD46/35	2004-2005 Relatório do Auditor Externo ao Conselho Diretor

Documentos de Informação*

CD46/INF/1	Informe de evaluación del desempeño del Presupuesto Bienal por Programas 2002-2003
------------	------------------------------------------------------------------------------------

* Documentos disponíveis somente em inglês e espanhol.

Documentos de Informação* (cont.)

CD46/INF/2	Presupuesto pro Programas de la OPS para el ejercicio financiero 2006-2007: el ámbito de las áreas de trabajo
CD46/INF/3, Rev. 1	Medidas tomadas en 2004-2005 para el fortalecimiento de la Oficina Sanitaria Panamericana, de conformidad con el Plan Estratégico 2003-2007
CD46/INF/4	La experiencia en la aplicación de la metodología de estrategia de cooperación con los países (CCS) en la Región de las Américas
CD46/INF/5	Proyecto de orden del día provisional de la 117. ^a sesión del Consejo Directivo de la OMS

* Documentos disponíveis somente em inglês e espanhol.

**LIST OF PARTICIPANTS
LISTA DE PARTICIPANTES**

Member States/Estados Miembros

Antigua and Barbuda/Antigua y Barbuda

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Hon. H. John Maginley
Minister of Health, Sports, and Youth Affairs
Ministry of Health, Sports, and Youth Affairs
St. John's

Delegates – Delegados

Ms. Rhonda Sealey-Thomas
Acting Chief Medical Officer
Ministry of Health, Sports, and Youth Affairs
St. John's

Ms. Ann-Marie Layne Campbell
First Secretary
Embassy of Antigua and Barbuda
Washington, D.C.

Argentina

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Dr. Ginés González García
Ministro de Salud y Ambiente de la Nación
Ministerio de Salud y Ambiente de la Nación
Buenos Aires

Member States/Estados Miembros (cont.)

Argentina (cont.)

Delegates – Delegados

Dr. Héctor Conti
Subsecretario de Programas Sanitarios
Subsecretaría de Relaciones Sanitarias
e Investigación en Salud
Ministerio de Salud y Ambiente de la Nación
Buenos Aires

Dr. Carlos Vizzotti
Subsecretario de Relaciones Sanitarias
e Investigación en Salud
Ministerio de Salud y Ambiente de la Nación
Buenos Aires

Alternates – Alternos

Dr. Ismael Passaglia
Ministro de Salud de la Provincia
de Buenos Aires
Ministerio de Salud y Ambiente de la Nación
Buenos Aires

Dr. David dos Santos
Ministro de Salud Pública de la Provincia
de Corrientes
Ministerio de Salud y Ambiente de la Nación
Buenos Aires

Advisers – Asesores

Dr. Lisandro Bonelli
Asesor del Ministro de Salud
y Ambiente de la Nación
Ministerio de Salud y Ambiente de la Nación
Buenos Aires

Member States/Estados Miembros (cont.)

Argentina (cont.)

Advisers – Asesores (*cont.*)

Dra. Silvina Ramos
Asesora del Ministro de Salud
y Ambiente de la Nación
Ministerio de Salud y Ambiente de la Nación
Buenos Aires

Lic. Karina Chierzi
Jefa de Gabinete de la Subsecretaria de Relaciones
Sanitarias e Investigación en Salud
Ministerio de Salud y Ambiente de la Nación
Buenos Aires

Bahamas

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Hon. Senator Marcus C. Bethel
Minister of Health
Ministry of Health
Nassau

Delegates – Delegados

Dr. Mercelene Dahl-Regis
Chief Medical Officer
Ministry of Health
Nassau

Dr. Baldwin Carey
Director of Public Health
Ministry of Health
Nassau

Member States/Estados Miembros (cont.)

Bahamas (cont.)

Alternate – Alterno

Dr. Pearle MacMillan
Senior House Officer
Planning Unit
Ministry of Health
Nassau

Barbados

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Hon. Jerome X. Walcott
Minister of Health
Ministry of Health
St. Michael

Delegates – Delegados

Ms. Antoinette Williams
Permanent Secretary
Ministry of Health
St. Michael

Dr. Joy St. John
Chief Medical Officer
Ministry of Health
St. Michael

Belize/Belice

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Ms. Lisa M. Shoman
Ambassador
Permanent Representative of Belice
to the Organization of American States
Washington, D.C.

Member States/Estados Miembros (cont.)

Bolivia

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Dr. Álvaro Muñoz Reyes Navarro
Ministro de Salud y Deportes
Ministerio de Salud y Deportes
La Paz

Brazil/Brasil

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Dr. Francisco Eduardo de Campos
Secretário de Gestão do Trabalho
e da Educação na Saúde
Ministério da Saúde
Brasília

Delegates – Delegados

Dr. Jarbas Barbosa da Silva Júnior
Secretário de Vigilância em Saúde
Ministério da Saúde
Brasília

Sr. Santiago Luís Bento Fernandez Alcázar
Conselheiro
Assessor Especial do Ministro da Saúde
Ministério da Saúde
Brasília

Alternates – Alternos

Dr. Sérgio Gaudêncio
Chefe da Divisão de Temas Multilaterais
Ministério da Saúde
Brasília

Member States/Estados Miembros (cont.)

Brazil/Brasil (cont.)

Alternates – Alternos (*cont.*)

Dr. Sérgio Gaudêncio
Chefe da Divisão de Temas Multilaterais
Ministério da Saúde
Brasília

Sr. Osmar Chohfi
Embaçador do Brasil na
Organização dos Estados Americanos
Washington, D.C.

Sra. Camile Filippozzi
Representante Alternata do Brasil na
Organização dos Estados Americanos
Washington, D.C.

Sr. Fernando Simas
Representante Alternato do Brasil na
Organização dos Estados Americanos
Washington, D.C.

Canada/Canadá

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Mr. Morris Rosenberg
Deputy Minister of Health
Ministry of Health
Ottawa

Delegates – Delegados

Ms. Carla Penn Gilders
Director General
International Affairs Directorate
Health Canada
Ottawa

Member States/Estados Miembros (cont.)

Canada/Canadá (cont.)

Delegates – Delegados (*cont.*)

Mr. Nick Previsich
Acting Director
International Affairs Directorate
Health Canada
Ottawa

Alternates – Alternos

Ms. Melissa Follen
Senior Policy Advisor
International Affairs Directorate
Health Canada
Ottawa

Ms. Lyne Gaudreau
Program Coordinator
International Affairs Directorate
Health Canada
Ottawa

Ms. H elene Valentini
Responsible for International Cooperation
Institut National de Santé publique du Québec
Québec

Dr. Eleftherios C. Vamvakas
Executive Vice President
Medical, Scientific, and Research Affairs
Canadian Blood Services
Ottawa

Dr. Geraldine Osborne
Chief Medical Officer of Health
Department of Health and Social Services
Government of Nurabut
Nurabut

Member States/Estados Miembros (cont.)

Canada/Canadá (cont.)

Alternates – Alternos (*cont.*)

Mr. Jim Ball
Director
Development and Partnership Division
Public Health Agency of Canada
Ottawa

Dr. Amrita Paul
Health Specialist
Canadian International Development Agency
Ottawa

Ms. Basia Manitius
Alternate Representative
Permanent Mission of Canada to the
Organization of American States
Washington, D.C.

Chile

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Dr. Pedro García
Ministro de Salud
Ministerio de Salud
Santiago

Delegates – Delegados

Dr. Manuel Inostroza
Superintendente Provisional de Instituciones de Salud
Ministerio de Salud
Santiago

Member States/Estados Miembros (cont.)

Chile (cont.)

Delegates – Delegados (*cont.*)

Dr. Roberto Tapia
Jefe de la Oficina de Cooperación y
Asuntos Internacionales
Ministerio de Salud
Santiago

Alternate – Alterno

Sra. Natalia Meta Buscaglia
Coordinadora de Proyectos
Oficina de Cooperación y Asuntos Internacionales
Ministerio de Salud
Santiago

Colombia

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Sr. Juan Rodrigo López Escudero
Consejero, Representante Alterno de Colombia ante la
Organización de los Estados Americanos
Washington, D.C.

Costa Rica

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Dra. María del Rocío Sáenz Madrigal
Ministra de Salud
Ministerio de Salud
San José

Member States/Estados Miembros (cont.)

Costa Rica (cont.)

Delegate – Delegado

Sra. Roxana Terán-Victory
Ministra Consejera
Misión Permanente de Costa Rica ante la
Organización de los Estados Americanos
Washington, D.C.

Cuba

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Dr. Antonio D. González Fernández
Jefe del Departamento de Organismos Internacionales
Ministerio de Salud Pública
La Habana

Delegates – Delegados

Sr. Dagoberto Rodríguez Barrera
Jefe de la Sección de Intereses
Washington, D.C.

Sra. Marisabel de Miguel
Segunda Secretaria
Sección de Intereses
Washington, D.C.

Dominica

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Hon. John Fabien
Minister of Health and Social Security
Ministry of Health and Social Security
Roseau

Member States/Estados Miembros (cont.)

Dominican Republic/República Dominicana

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Dr. Bautista Rojas Gómez
Secretario de Estado de Salud Pública
y Asistencia Social
Secretaría de Salud Pública
y Asistencia Social
Santo Domingo

Delegates – Delegados

Sr. Pedro Ventura
Director de Procedimientos y Gestión
de Tecnología
Secretaría de Salud Pública
y Asistencia Social
Santo Domingo

Dra. Tirsis Quezada
Asistente del Despacho
Secretaría de Salud Pública
y Asistencia Social
Santo Domingo

Alternate – Alterno

Sr. Pedro J. Zaiter
Consejero
Misión Permanente de la República Dominicana
ante la Organización de los Estados Americanos
Washington, D.C.

Member States/Estados Miembros (cont.)

Ecuador

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Dr. Wellington Sandoval Córdoba
Ministro de Salud Pública
Ministerio de Salud Pública
Quito

Delegates – Delegados

Dr. Ramiro Echeverría
Director General de Salud
Ministerio de Salud Pública
Quito

Dr. Asdrúbal de la Torre
Director Ejecutivo
Consejo Nacional de Salud
Quito

Alternates – Alternos

Dra. Tatiana Neira
Directora de Relaciones Internacionales
Ministerio de Salud Pública
Quito

Dr. Augusto Maldonado
Coordinador Proyecto MODERSA
Ministerio de Salud Pública
Quito

Member States/Estados Miembros (cont.)

El Salvador

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Dr. Guillermo Maza
Ministro de Salud Pública y Asistencia Social
Ministerio de Salud Pública y
Asistencia Social
San Salvador

Delegate – Delegado

Dr. Humberto Alcides Urbina
Director General de Salud
Ministerio de Salud Pública y
Asistencia Social
San Salvador

Alternate – Alterno

Lic. Flavio Villacorta
Ministro Consejero
Representación Permanente de El Salvador ante la
Organización de los Estados Americanos
Washington, D.C.

France/Francia

Chief Delegate – Jefe de Delegación

M. Georges Vaugier
Ambassadeur, Observateur permanent de la France
près l' Organisation des États Américains
Washington, D.C.

Member States/Estados Miembros (cont.)

France/Francia (cont.)

Delegates – Delegados

Professeur Jacques Drucker
Conseiller santé près l’Ambassade de France
aux États-Unis
Washington, D.C.

M. Raymond Quereilhac
Conseiller, Représentation permanente de la France
près l’Organisation des États Américains
Washington, D.C.

Alternates – Alternos

Dr Henriette Chamouillet
Conseillère régionale santé pour les Caraïbes
Bridgetown

M. Patrice Richard
Directeur de la santé et du développement social
Ministère de la santé
Région Guadeloupe

Grenada/Granada

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Hon. Senator Ann David Antoine
Minister of Health, Social Security, the Environment,
and Ecclesiastical Affairs
Ministry of Health, Social Security, the Environment,
and Ecclesiastical Affairs
St. George's

Member States/Estados Miembros (cont.)

Grenada/Granada (cont.)

Delegate – Delegado

Ms. Patricia Clarke
Counselor
Permanent Mission of Grenada
to the Organization of American States
Washington, D.C.

Guatemala

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Ing. Marco Tulio Sosa
Ministro de Salud Pública
y Asistencia Social
Ministerio de Salud Pública
y Asistencia Social
Ciudad de Guatemala

Delegates – Delegados

Lic. Cristina Ramírez
Asesora del Programa de Mejoramiento
de los Servicios de Salud
Ministerio de Salud Pública
y Asistencia Social
Ciudad de Guatemala

Lic. Alfredo Privado
Asesor del Programa de Mejoramiento
de los Servicios de Salud
Ministerio de Salud Pública
y Asistencia Social
Ciudad de Guatemala

Member States/Estados Miembros (cont.)

Guatemala (cont.)

Alternates – Alternos

Lic. Claudia de Rocco
Asesora Ministerial
Ministerio de Salud Pública
y Asistencia Social
Ciudad de Guatemala

Dr. Francisco Villagrán de León
Embajador
Representante Permanente de Guatemala
ante la Organización de los Estados Americanos
Washington, D.C.

Guyana

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Hon. Dr. Leslie Ramsammy
Minister of Health
Ministry of Health
Georgetown

Haiti/Haití

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Dr Josette Bijou
Ministre de la Santé publique
et de la Population
Ministère de la Santé publique
et de la Population
Port-au-Prince

Member States/Estados Miembros (cont.)

Haiti/Haití (cont.)

Delegates – Delegados

Dr Michael Leáandre
Directeur général
Ministère de la Santé publique
et de la Population
Port-au-Prince

Mme Suze Percy Filippini
Ministre Conseillère
Mission permanente d'Haïti près
l'Organisation des États Américains
Washington, D.C.

Alternate – Alterno

M. Duly Brutus
Chargé d'Affaires
Mission permanente d'Haïti près
l'Organisation des États Américains
Washington, D.C.

Honduras

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Sr. Salvador Rodezno Fuentes
Embajador
Representante Permanente de Honduras
ante la Organización de los Estados Americanos
Washington, D.C.

Member States/Estados Miembros (cont.)

Honduras (cont.)

Delegates – Delegados

Lic. Guadalupe Carias
Consejera
Misión Permanente de Honduras ante la
Organización de los Estados Americanos
Washington, D.C.

Lic. Marcela Castañeda
Primera Secretaria
Misión Permanente de Honduras ante la
Organización de los Estados Americanos
Washington, D.C.

Jamaica

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Hon. John A. Junor
Minister of Health
Ministry of Health
Kingston

Delegates – Delegados

Dr. Barrington Wint
Chief Medical Officer
Ministry of Health
Kingston

Ms. Pearline Cooper-Sharpe
Chief Nursing Officer
Ministry of Health
Kingston

Member States/Estados Miembros (cont.)

Mexico/México

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Dr. Julio Frenk Mora
Secretario de Salud
Secretaría de Salud
México, D.F.

Delegates – Delegados

Dr. Roberto Tapia
Subsecretario de Prevención y
Promoción de la Salud
Secretaría de Salud
México, D.F.

Dr. Gabriel García Pérez
Titular de la Unidad Coordinadora de Vinculación
y Participación Social
Secretaría de Salud
México, D.F.

Alternates – Alternos

Lic. Mauricio Bailón González
Director General
Dirección General de Relaciones Internacionales
Secretaría de Salud
México, D.F.

Dr. Cuauhtémoc Ruíz Matus
Coordinador de Asesores del Subsecretario de
Prevención y Promoción de la Salud
Secretaría de Salud
México, D.F.

Member States/Estados Miembros (cont.)

Mexico/México (cont.)

Alternates – Alternos (*cont.*)

Lic. Nadia Levy Popp
Directora de Cooperación Bilateral
y Regional
Secretaría de Salud
México, D.F.

Lic. Juan Gabriel Morales
Representante Alterno de México ante la
Organización de los Estados Americanos
Washington, D.C.

Netherlands/Países Bajos

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Dr. Joan P.E. Theodora-Brewster
Minister of Health and Social Development
Curaçao

Delegates – Delegados

Ms. Meroukshelaine Glas-Evans
Advisor to the Minister of Health
Curaçao

Dr. Henry Baarh
Minister Plenipotentiary for Aruban Affairs
Royal Netherlands Embassy
Washington, D.C.

Member States/Estados Miembros (cont.)

Nicaragua

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Dr. Israel Kontorovsky
Viceministro de Salud
Ministerio de Salud
Managua

Delegate – Delegado

Dr. Rodolfo Correa
Coordinador del Proyecto de Modernización
Ministerio de Salud
Managua

Panama/Panamá

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Dr. Camillo Alleyne
Ministro de Salud
Ministerio de Salud
Ciudad de Panamá

Delegates – Delegados

Dr. Cirilo Lawson
Director General de Salud
Ministerio de Salud
Ciudad de Panamá

Lic. Ilonka Pusztay
Directora
Asuntos Internacionales
Ministerio de Salud
Ciudad de Panamá

Member States/Estados Miembros (cont.)

Panama/Panamá (cont.)

Alternates – Alternos

Dr. Jorge Mota
Director
Instituto Conmemorativo Gorgas
de Estudios de Salud
Ciudad de Panamá

Sr. Jorge H. Miranda
Representante Alterno de Panamá ante la
Organización de los Estados Americanos
Washington, D.C.

Paraguay

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Dr. Roberto E. Dullak Peña
Viceministro de Salud Pública y
Bienestar Social
Ministerio de Salud Pública y
Bienestar Social
Asunción

Delegates – Delegados

Ms. Sonia Quiroga
Primera Secretaria
Misión Permanente de Panamá ante la
Organización de los Estados Americanos
Washington, D.C.

Member States/Estados Miembros (cont.)

Peru/Perú

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Dra. Pilar Mazzetti
Ministra de Salud
Ministerio de Salud
Lima

Delegates – Delegados

Dr. Carlos Cosentino
Director General de la Oficina General
de Cooperación Internacional
Ministerio de Salud
Lima, Perú

Dr. Luis Manrique
Asesor del Despacho Ministerial
Ministerio de Salud
Lima, Perú

Alternate – Alterno

Sra. Ana Sánchez
Representante Alterno de Perú ante la
Organización de los Estados Americanos
Washington, D.C.

Saint Lucia/ Santa Lucía

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Hon. Damian Greaves
Minister of Health, Human Services,
Family Affairs, and Gender Relations
Ministry of Health, Human Services,
Family Affairs, and Gender Relations
Castries

Member States/Estados Miembros (cont.)

Saint Kitts and Nevis

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Dr. Izben C. Williams
Ambassador
Permanent Representative of Saint Kitts and Nevis
to the Organization of American States
Washington, D.C.

Saint Vincent and The Grenadines/San Vicente y Las Granadinas

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Mr. Ellsworth John
Ambassador
Permanent Representative of Saint Vincent and the
Grenadines to the Organization of American States
Washington, D.C.

Suriname

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Hon. Dr. Celsius Waterberg
Minister of Health
Ministry of Health
Paramaribo

Delegate – Delegado

Dr. Marthelise Eersel
Acting Director of Health
Ministry of Health
Paramaribo

Member States/Estados Miembros (cont.)

Trinidad and Tobago/Trinidad y Tabago

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Dr. Rohit Doon
Chief Medical Officer
Ministry of Health
Port-of-Spain

Delegate – Delegado

Mr. Reynold Cooper
Acting Permanent Secretary
Ministry of Health
Port-of-Spain

United Kingdom

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Mr. Anthony Kingham
Head of Global Health
Department of Health
London

Delegates – Delegados

Dr. Gabriel Scally
Regional Director of Public Health
Department of Health
London

Ms. Carolyn Sunners
Health Adviser
Department of Health
London

Member States/Estados Miembros (cont.)

United States of America/Estados Unidos de América

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Hon. Michael O. Leavitt
Secretary of Health and Human Services
Department of Health and Human Services
Washington, D.C.

Delegates – Delegados

Dr. William Steiger
Assistant to the Secretary for International Affairs
Department of Health and Human Services
Washington, D.C.

Ms. Ann Blackwood
Director of Health Programs
Office of Technical and Specialized Agencies
Bureau of International Organization Affairs
Department of State
Washington, D.C.

Alternates – Alternos

Mr. Mark Abdoo
International Health Officer
Department of Health and Human Services
Washington, D.C.

Ms. Ginny Gidi
International Health Officer
for the Americas
Office of Global Health Affairs
Department of Health and Human Services
Washington, D.C.

Member States/Estados Miembros (cont.)

United States of America/Estados Unidos de América (cont.)

Alternates – Alternos (*cont.*)

Ms. Daniela Ligiero
Office of the U.S. Global AIDS Coordinator
U.S. Department of State
Washington, D.C.

Dr. Jay McAuliffe
Senior Policy Officer for the Americas
Centers for Disease Control and Prevention
Department of Health and Human Services
Atlanta, Georgia

Ms. Kelly Saldana
Health Sector Reform Adviser
Bureau for Latin America and the Caribbean
Agency for International Development
Washington, D.C.

Ms. Mary Lou Valdez
Deputy Director for Policy
Office of Global Health Affairs
Department of Health and Human Services
Rockville, Maryland

Ms. Jennifer Peterson
Public Affairs
Office of the U.S. Global AIDS Coordinator
Department of State
Washington, D.C.

Mr. Brian Hackett
Program Analyst
Office of U.N. System Administration
Bureau of International Organization Affairs
Department of State
Washington, D.C.

Member States/Estados Miembros (cont.)

United States of America/Estados Unidos de América (cont.)

Alternates – Alternos (*cont.*)

Ms. Heather Ward
Program Analyst
Office of U.N. System Administration
Bureau of International Organization Affairs
Department of State
Washington, D.C.

Uruguay

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Dra. María Julia Muñoz
Ministra de Salud Pública
Ministerio de Salud Pública
Montevideo

Delegates – Delegados

Sr. Juan Enrique Fisher
Embajador de Uruguay ante la
Organización de los Estados Americanos
Washington, D.C.

Delegates – Delegados (*cont.*)

Dr. Jorge Seré
Representante Alterno de Uruguay ante la
Organización de los Estados Americanos
Washington, D.C.

Alternates – Alternos

Sra. Cristina Carrión
Ministra Consejera
Misión Permanente de Uruguay ante la
Organización de los Estados Americanos
Washington, D.C.

Member States/Estados Miembros (cont.)

Venezuela

Chief Delegate – Jefe de Delegación

Dr. Carlos Alvarado
Viceministro de Salud y Desarrollo Social
Ministerio de Salud y Desarrollo Social
Caracas

Delegates – Delegados

Dr. Luis Ángel Lira Ochoa
Coordinador del Proyecto de Salud
Ministerio de Salud y Desarrollo Social
Caracas

Lic. Rosicar Mata León
Directora General de la Oficina de Cooperación Técnica
y Relaciones Internacionales
Ministerio de Salud y Desarrollo Social
Caracas

Alternate – Alterno

Sr. Carlos Rodríguez
Primer Secretario
Misión permanente de la República Bolivariana de
Venezuela ante la Organización de los Estados Americanos
Washington, D.C.

Associate Members/Miembros Asociados

Puerto Rico

Dra. Aída González de Gregory
Subsecretaria de Salud
Departamento de Salud
San Juan

Associate Members/Miembros Asociados (cont.)

Puerto Rico

Dr. Raúl G. Castellanos Bran
Asesor del Secretario de Salud
Departamento de Salud
San Juan

Observer States/Estados Observadores

Spain/España

Dr. Juan Romero de Terreros
Embajador, Observador Permanente de España
ante la Organización de los Estados Americanos
Washington, D.C.

Sr. Enrique Asorey Brey
Observador Permanente Alternativo de España
ante la Organización de los Estados Americanos
Washington, D.C.

Observer Territories/Territorios Observadores

Anguilla/Anguila

Mr. Merwyn F. Roberts
Permanent Secretary of Health
Ministry of Health and Social Development
The Valley

British Virgin Islands/Islas Vírgenes Británicas

Dr. Irad Potter
Director of Health Services
Ministry of Health and Welfare
British Virgin Islands

Observer Territories/Territorios Observadores

Cayman Islands/Islas Caimán

Hon. Anthony Eden
Minister of Health and Human Services
Ministry of Health Services,
Agriculture, Aviation, and Works
Grand Cayman

Dr. A. Kiran Kumar
Chief Medical Officer
Cayman Islands Health Services Department
George Town
Grand Cayman

*Representatives of the Executive Committee
Representantes del Comité Ejecutivo*

Argentina

Dr. Carlos Vizzotti
Subsecretario de Relaciones Sanitarias
e Investigación en Salud
Ministerio de Salud y Ambiente de la Nación
Buenos Aires

United States Of America/Estados Unidos de América

Dr. William Steiger
Assistant to the Secretary for International Affairs
Department of Health and Human Services
Washington, D.C.

Award Winners
Ganadores De Los Premios

PAHO Award for Administration, 2005
Premio OPS en Administración, 2005

Dr. Francisco Rojas Ochoa
Cuba

Abraham Horwitz Award for Leadership in Inter-American Health, 2005
Premio Abraham Horwitz al Liderazgo en la Salud Interamericana, 2005

Dr. Ricardo Uauy
Chile

Manuel Velasco-Suárez Award in Bioethics, 2005
Premio en Bioética Manuel Velasco-Suárez, 2005

Prof. Patricia Sorokin
Argentina

United Nations and Specialized Agencies
Naciones Unidas y Agencias Especializadas

Joint United Nations Program on HIV/AIDS
Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA

Dr. Paloma Cuchí

United Nations Development Program
Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo

Mr. Rogel Nuguid

United Nations Environment Program
Programa de Medio Ambiente de las Naciones Unidas

Ms. Robyn Matravers

*United Nations and Specialized Agencies
Naciones Unidas y Agencias Especializadas*

*United Nations International Narcotics Control Board
Junta Internacional de Fiscalización de Estupeficientes de las Naciones Unidas*

Prof. Hamid Ghodse
Mr. Koli Kouame

*Representatives of Intergovernmental Organizations
Representantes de Organizaciones Intergubernamentales*

*Caribbean Community
Comunidad del Caribe*

Dr. Robert Brohim
Ms. Jacqueline Joseph
Dr. Edgard Cireene

Caribbean Environmental Health Institute

Mr. Vincent Sweeney

*Economic Commission for Latin America and the Caribbean
Comisión Económica para América Latina y el Caribe*

Sra. Helvia Velloso

*Hipólito Unanue Agreement
Convenio Hipólito Unanue*

Dr. Mauricio Bustamante

Representatives of Intergovernmental Organizations (cont.)
Representantes de Organizaciones Intergubernamentales (cont.)

Inter-American Development Bank
Banco Interamericano de Desarrollo

Sr. Alfredo Solari
Sr. Andre Medici

Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture
Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura

Sr. Carlos Manuel Echeverría

Organization of American States
Organización de Estados Americanos

Mr. Paul O. Spencer

The Global Fund to Fight AIDS, Tuberculosis, and Malaria
El Fondo Mundial de Lucha contra el SIDA, la Tuberculosis y la Malaria

Mr. Wolfgang Munar

The World Bank
Banco Mundial

Mr. Fernando Lavadenz M.

Representatives of Nongovernmental Organizations
Representantes de Organizaciones No Gubernamentales

American Red Cross
Cruz Roja Americana

Dr. Jerry E. Squires

Representatives of Nongovernmental Organizations (cont.)
Representantes de Organizaciones No Gubernamentales (cont.)

American Society for Microbiology
Sociedad Interamericana de Microbiología

Ms. Lily Schuermann

Inter-American Association of Sanitary and Environmental Engineering
Asociación Interamericana de Ingeniería Sanitaria y Ambiental

Ing. Alexander Chechilnitzky
Ing. Luiz Augusto de Lima Pontes

International Catholic Committee of Nurses and Medico-Social Assistants
Comité Internacional Católico de Enfermeras y Asistentes Médico-Sociales

Ms. Marylee J. Meehan

International Council for Control of Iodine Deficiency Disorders
Consejo Internacional para la Lucha contra los Trastornos por Carencia de Yodo

Dr. Eduardo Pretell

International Council of Nurses
Consejo Internacional de Enfermeras

Dr. Judith A. Oulton

International Council of Women
Consejo Internacional de Mujeres

Dr. Ariel Rosita King

Representatives of Nongovernmental Organizations (cont.)
Representantes de Organizaciones No Gubernamentales (cont.)

International Diabetes Federation
Federación Internacional de la Diabetes

Ms. Deborah Jones

International Federation of Medical Students' Associations
Federación Internacional de Asociaciones de Estudiantes de Medicina

Mr. Lawrence Loh

International Federation of Pharmaceutical Manufacturers Associations
Federación Internacional de la Industria del Medicamento

Ms. Margalit Edelman

International Society of Radiographers and Radiological Technologists
Sociedad Internacional de Radiógrafos y Técnicos de Radiología

Ms. B. Patricia Johnson

International Special Dietary Foods Industries

Ms. Mardi Mountford
Mr. John Allan

International Union against Sexually Transmitted Infections
Union Internacional contra Infecciones Transmitidas Sexualmente

Prof. Lew Drusin

Representatives of Nongovernmental Organizations (cont.)
Representantes de Organizaciones No Gubernamentales (cont.)

Latin American Association of Pharmaceutical Industries
Asociación Latinoamericana de Industrias Farmacéuticas

Dr. Rubén Abete
Sr. Eduardo Franciosi

Latin American Confederation of Clinical Biochemistry
Confederación Latinoamericana de Bioquímica Clínica

Dr. Norberto Cabutti
Lic. Elba Suárez de Vargas

Latin American Federation of Hospitals
Federación Latinoamericana de Hospitales

Dr. Juan Antonio Larzabal

The National Alliance for Hispanic Health
La Alianza Nacional para la Salud Hispana

Ms. Marcela Gaitán

United States Pharmacopeia

Ms. Nancy Blum

World Association for Psychosocial Rehabilitation
Asociación Mundial para la Rehabilitación Psicosocial

Mr. Humberto L. Martínez

Representatives of Nongovernmental Organizations (cont.)
Representantes de Organizaciones No Gubernamentales (cont.)

World Association for Sexual Health
Asociación Mundial para la Salud Sexual

Mr. Eli Coleman

World Federation of the Deaf
Federación Mundial de Sordomudos

Ms. Senda Benaissa

World Self-Medication Industry
Industria Mundial de la Automedicación Responsable

Lic. Héctor Bolaños

World Health Organization
Organización Mundial de la Salud

Dr. Jong-wook LEE
Director-General
Geneva

Dr. Anarfi Asamoah-Baah
Assistant Director-General
Communicable Diseases
Geneva

Dr. Anders Nordstrom
Assistant Director-General
General Management
Geneva

Dr. Ian Michael Smith
Adviser to the Director-General
Geneva

World Health Organization (cont.)
Organización Mundial de la Salud (cont.)

Dr. Michael J. Ryan
Director
Office for Alert and Response Operations
Geneva

Dr. Mario Raviglione
Director
Stop TB
HIV/AIDS, TB, and Malaria
Geneva

Dr. Steffen Groth
Director
Essential Health Technologies
Health Technologies and Pharmaceuticals
Geneva

Pan American Health Organization
Organización Panamericana de la Salud

Director and Secretary ex officio of the Council
Directora y Secretaria ex officio del Consejo

Dr. Mirta Roses Periago

Advisers to the Director
Asesores de la Directora

Dr. Joxel García
Deputy Director
Director Adjunto

Dr. Carissa Etienne
Assistant Director
Subdirectora

Pan American Health Organization (cont.)
Organización Panamericana de la Salud (cont.)

Advisers to the Director (cont.)
Asesores de la Directora (cont.)

Dr. Daniel López Acuña
Director of Program Management
Director de Gestión de Programas

Ms. Dianne Arnold
Acting Director of Administration
Directora Interina de Administración

- - -